

**Gutachten 366-0328-17-WIRD  
zur Erteilung der ABE 51623**

**ANLAGE: 2**  
Hersteller: AD VIMOTION GmbH

Radtyp: CARMANI CA15 7017  
Stand: 10.09.2017



**Fahrzeughersteller : FORD, JAGUAR, VOLVO**

**Raddaten:**

Radgröße nach Norm : 7 J X 17 H2 Einpreßtiefe (mm) : 50  
Lochkreis (mm)/Lochzahl : 108/5 Zentrierart : Mittenzentrierung

**Technische Daten, Kurzfassung**

| Ausführung   | Ausführungsbezeichnung      |                               | Mittell<br>och<br>(mm) | Zentrierring-<br>werkstoff | zul.<br>Rad-<br>last<br>(kg) | zul.<br>Abroll<br>umf.<br>(mm) | gültig<br>ab<br>Fertig<br>datum |
|--------------|-----------------------------|-------------------------------|------------------------|----------------------------|------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|
|              | Kennzeichnung<br>Rad        | Kennzeichnung<br>Zentrierring |                        |                            |                              |                                |                                 |
| 108563450 F1 | CARMANI CA 15 7017<br>LK108 | ohne                          | 63,4                   |                            | 680                          | 2250                           | 05/17                           |

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Sonderräder funktionsfähig bleiben.

**Verwendungsbereich/Fz-Hersteller : FORD**

Befestigungsteile : Kegelbundmuttern M12x1,5, Kegelw. 60 Grad,  
für Typ : DYB; B5Y; DM2; PJ2; B4Y; BA7; DA3; DM2-LPG; DM2-CNG;  
DA3-LPG; DXA-LPG; DYB-LPG; DXA; BWY; DA3-CNG; DB3

Befestigungsteile : Kegelbundmuttern M14x1,5, Kegelw. 60 Grad, für Typ : WA6

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 100 Nm für Typ : BWY; B4Y; B5Y  
120 Nm für Typ : DM2-CNG; DM2-LPG  
130 Nm für Typ : DA3; DA3-CNG; DA3-LPG  
135 Nm für Typ : DA3 erhöhtes Anzugsmoment; DB3 erhöhtes  
Anzugsmoment; DM2 erhöhtes Anzugsmoment; DXA erhöhtes  
Anzugsmoment; DXA-LPG erhöhtes Anzugsmoment; DYB erhöhtes  
Anzugsmoment; DYB-LPG erhöhtes Anzugsmoment  
140 Nm für Typ : BA7  
160 Nm für Typ : PJ2 erhöhtes Anzugsmoment; WA6 erhöhtes  
Anzugsmoment

Verkaufsbezeichnung: **FOCUS**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis    | kW      | Reifen        | Auflagen zu Reifen | Auflagen  |
|-------------|----------------------|---------|---------------|--------------------|---|
| DA3         | e13*2001/116*0144*.. | 59 -107 | 205/50R17     | 51G                | Kombi;<br>10B; 11B; 11G; 11H;<br>12A; 51A; 71K; 723;<br>73C; 74A; 74H   |
|             |                      |         | 205/50R17 89  | FGQ; 11A           |   |
|             |                      |         | 215/45R17 87W |                    |   |
| DA3         | e13*2001/116*0144*.. | 166     | 205/50R17 89  | 52J                | erhöhtes<br>Anzugsmoment<br>135 Nm; Nur Ford<br>Focus ST; Schrägheck;<br>10B; 11B; 11G; 11H;<br>12A; 51A; 71K; 723;<br>73C; 74A; 74H; 76Z |
|             |                      |         | 215/45R17 91  | 52J                |   |
| DA3         | e13*2001/116*0144*.. | 59 -107 | 205/50R17     | 51G                | erhöhtes<br>Anzugsmoment<br>135 Nm; Schrägheck;<br>10B; 11B; 11G; 11H;<br>12A; 51A; 71K; 723;<br>73C; 74A; 74H                            |
|             |                      |         | 205/50R17 89  | FGQ; 11A           |   |
|             |                      |         | 215/45R17 87  |                    |   |

**Gutachten 366-0328-17-WIRD  
zur Erteilung der ABE 51623**

**ANLAGE: 2**

Hersteller: AD VIMOTION GmbH

Radtyp: CARMANI CA15 7017

Stand: 10.09.2017



Seite: 2 von 11

Verkaufsbezeichnung: **FOCUS**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis    | kW       | Reifen       | Auflagen zu Reifen | Auflagen   |
|-------------|----------------------|----------|--------------|--------------------|--|
| DA3-CNG     | e13*2001/116*1017*.. | 91 -107  | 205/50R17    | 51G                | 10B; 11G; 11H; 12K;<br>51A; 71K; 723; 73C;<br>74A; 74H   |
| DA3-LPG     | e13*2001/116*0999*.. | 103 -107 | 205/50R17    | 51G                | 10B; 11G; 11H; 12K;<br>51A; 71K; 723; 73C;<br>74A; 74H   |
| DB3         | e13*2001/116*0157*.. | 59 -107  | 205/50R17    | 51G                | erhöhtes<br>Anzugsmoment<br>135 Nm; Stufenheck;<br>10B; 11B; 11G; 11H;<br>12A; 51A; 71K; 723;<br>73C; 74A; 74H   |
|             |                      |          | 205/50R17 89 | FGQ; 11A           |  |
|             |                      |          | 215/45R17 87 |                    |  |
| DB3         | e13*2001/116*0157*.. | 74 -107  | 205/50R17    | 51G                | erhöhtes<br>Anzugsmoment<br>135 Nm; Ford Focus<br>Coupe-Cabriolet;<br>10B; 11B; 11G; 11H;<br>12A; 51A; 71K; 723;<br>73C; 74A; 74H                                |
|             |                      |          | 215/45R17 88 | 5EN                |  |
|             |                      |          | 225/45R17 91 | FGP; 11A           |  |
| DYB         | e13*2007/46*1138*..  | 136 -184 | 215/50R17 91 |                    | erhöhtes<br>Anzugsmoment<br>135 Nm; Focus ST;<br>Kombi; Schrägheck;<br>Frontantrieb;<br>10B; 11B; 11G; 11H;<br>12A; 51A; 71K; 723;<br>729; 73C; 74A; 74H;<br>76S |
|             |                      |          | 225/45R17 91 |                    |  |
| DYB         | e13*2007/46*1138*..  | 63 -134  | 215/50R17    | 51G                | erhöhtes<br>Anzugsmoment<br>135 Nm; Kombi;<br>Schrägheck;<br>Frontantrieb;<br>10B; 11B; 11G; 11H;<br>12A; 51A; 71K; 723;<br>729; 73C; 74A; 74H;<br>76S; 83L      |
|             |                      |          | 225/45R17 91 |                    |  |

Verkaufsbezeichnung: **FOCUS STH, FOCUS TURNIER**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis   | kW      | Reifen       | Auflagen zu Reifen | Auflagen  |
|-------------|---------------------|---------|--------------|--------------------|---|
| DYB-LPG     | e13*2007/46*1289*.. | 63 -134 | 215/50R17    | 51G                | erhöhtes<br>Anzugsmoment<br>135 Nm; Kombi;<br>Schrägheck;<br>Frontantrieb;<br>10B; 11B; 11G; 11H;<br>12A; 51A; 71K; 723;<br>729; 73C; 74A; 74H;<br>76S; 83L |
|             |                     |         | 225/45R17 91 |                    |   |

**Gutachten 366-0328-17-WIRD  
zur Erteilung der ABE 51623**

**ANLAGE: 2**

Hersteller: AD VIMOTION GmbH

Radtyp: CARMANI CA15 7017

Stand: 10.09.2017



Seite: 3 von 11

Verkaufsbezeichnung: **FOCUS STH, FOCUS TURNIER**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis   | kW | Reifen    | Auflagen zu Reifen | Auflagen  |
|-------------|---------------------|----|-----------|--------------------|---|
| DYB-LPG     | e13*2007/46*1289*.. | 88 | 215/50R17 | 51G                | erhöhtes Anzugsmoment<br>135 Nm; Frontantrieb;<br>10B; 11G; 11H; 12K;<br>51A; 71K; 723; 73C;<br>74A; 74H; 76S |

Verkaufsbezeichnung: **FORD C-MAX**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis    | kW        | Reifen        | Auflagen zu Reifen | Auflagen   |
|-------------|----------------------|-----------|---------------|--------------------|--|
| DM2         | e13*2001/116*0109*.. | 66 - 107  | 205/50R17     | 51G                | erhöhtes Anzugsmoment<br>135 Nm; Nur C-MAX;<br>Frontantrieb;<br>10B; 11B; 11G; 11H;<br>12A; 51A; 71K; 723;<br>729; 73C; 74A; 74H |
|             |                      |           | 215/45R17 87  |                    |  |
|             |                      |           | 225/45R17 90  |                    |  |
| DM2-CNG     | e13*2001/116*1018*.. | 91 - 107  | 205/50R17 87V | 51G                | 10B; 11G; 11H; 12K;<br>51A; 71K; 723; 73C;<br>74A; 74H   |
| DM2-LPG     | e13*2001/116*1000*.. | 103 - 107 | 205/50R17     | 51G                | 10B; 11G; 11H; 12K;<br>51A; 71K; 723; 73C;<br>74A; 74H   |

Verkaufsbezeichnung: **FORD C-MAX / KUGA**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis    | kW        | Reifen       | Auflagen zu Reifen | Auflagen   |
|-------------|----------------------|-----------|--------------|--------------------|--|
| DM2         | e13*2001/116*0109*.. | 100 - 147 | 235/55R17 99 |                    | erhöhtes Anzugsmoment<br>135 Nm; Nur Kuga bis<br>Modelljahr 2012;<br>Allradantrieb;<br>Frontantrieb;<br>10B; 11B; 11G; 11H;<br>12A; 51A; 71K; 723;<br>729; 73C; 74A; 74H;<br>76S           |
|             |                      |           | 245/50R17 99 |                    |  |
| DM2         | e13*2001/116*0109*.. | 85 - 134  | 215/60R17 96 | 12R; 51J           | erhöhtes Anzugsmoment<br>135 Nm; Nur Kuga ab<br>Modelljahr 2013;<br>inkl. Facelift 2017;<br>Allradantrieb;<br>Frontantrieb;<br>10B; 11B; 11G; 11H;<br>51A; 71K; 723; 73C;<br>74A; 74H; 76S |
|             |                      |           | 225/55R17 97 | 12R; 51J           |  |
|             |                      |           | 235/55R17    | 12A; 51G           |  |

**Gutachten 366-0328-17-WIRD  
zur Erteilung der ABE 51623**

**ANLAGE: 2**

Hersteller: AD VIMOTION GmbH

Radtyp: CARMANI CA15 7017

Stand: 10.09.2017



Seite: 4 von 11

Verkaufsbezeichnung: **FORD MONDEO**

| Fahrzeugtyp  | Betriebserlaubnis    | kW      | Reifen               | Auflagen zu Reifen | Auflagen   |
|--------------|----------------------|---------|----------------------|--------------------|--|
| BA7          | e13*2001/116*0249*.. | 85 -177 | 215/50R17 95         | 12O                | ab<br>e13*2001/116*0249*26;<br>Kombi; Stufenheck;<br>Schrägheck; Ohne<br>Radhausverbreiter.<br>Serie;<br>10B; 11B; 11G; 11H;<br>51A; 71K; 723; 73C;<br>74A; 74H; 76S |
|              |                      |         | 215/55R17 94         | 12O                |  |
|              |                      |         | 225/50R17 94         | 12O                |  |
|              |                      |         | 225/55R17 97         | 12N                |  |
|              |                      |         | 235/50R17 96         | 11A; 12A; 248      |  |
| BA7          | e13*2001/116*0249*.. | 74 -92  | 205/50R17 89W        | 5FM; 51J           | bis<br>e13*2001/116*0249*25;<br>Stufenheck;<br>Schrägheck;<br>Frontantrieb;<br>10B; 11B; 11G; 11H;<br>12A; 51A; 71K; 723;<br>73C; 74A; 74H; 76S;<br>76T              |
|              |                      |         | 215/45R17 91         | 51J                |  |
|              |                      | 74 -107 | 215/50R17 91         | 51J                |  |
|              |                      |         | 225/45R17 91         | 51J                |  |
|              |                      | 74 -176 | 215/50R17 95         | 51J                |  |
|              |                      |         | 225/45R17 91Y        | 51J                |  |
|              |                      | BA7     | e13*2001/116*0249*.. | 85 -177            |  |
| 215/55R17 94 | 12O                  |         |                      |                    |  |
| 225/50R17 94 | 12O                  |         |                      |                    |  |
| 225/55R17 97 | 12N                  |         |                      |                    |  |
| 235/50R17 96 | 12A                  |         |                      |                    |  |
| BA7          | e13*2001/116*0249*.. | 74 -92  | 205/50R17 91         | 51J                | bis<br>e13*2001/116*0249*25;<br>Kombi; Frontantrieb;<br>10B; 11B; 11G; 11H;<br>12A; 51A; 71K; 723;<br>73C; 74A; 74H; 76S;<br>76T                                     |
|              |                      |         | 215/45R17 91         | 51J                |  |
|              |                      | 74 -107 | 215/50R17 91         | 51J                |  |
|              |                      |         | 225/45R17 91         | 51J                |  |
|              |                      | 74 -176 | 215/50R17 95         | 51J                |  |
|              |                      |         | 225/45R17 91Y        | 51J                |  |
|              |                      | BWY     | e1*98/14*0156*..     | 66 -125            |  |
| 66 -150      | 205/50R17            |         |                      | 51G                |  |
|              | 215/45R17 91         |         |                      |                    |  |
|              | 225/45R17 90W        |         |                      |                    |  |
| 81 -125      | 215/45R17 87W        |         |                      | 5ET                |  |
| B4Y<br>B5Y   | e1*98/14*0154*..     | 66 -107 | 215/45R17 87         | 5ET                | 10B; 11B; 11G; 11H;<br>12A; 51A; 71K; 723;<br>73C; 74A; 74H  |
|              | e1*98/14*0155*..     | 66 -125 | 205/50R17 89         | 5FM                |  |
|              |                      |         | 215/45R17 87W        | 5ET                |  |
|              |                      | 66 -150 | 205/50R17 89W        | 5FM                |  |
|              |                      |         | 215/45R17 91         |                    |  |
|              |                      |         | 225/45R17 90         |                    |  |

**Gutachten 366-0328-17-WIRD  
zur Erteilung der ABE 51623**

**ANLAGE: 2**

Hersteller: AD VIMOTION GmbH

Radtyp: CARMANI CA15 7017

Stand: 10.09.2017



Seite: 5 von 11

Verkaufsbezeichnung: **GALAXY, S-MAX**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis    | kW      | Reifen        | Auflagen zu Reifen | Auflagen   |
|-------------|----------------------|---------|---------------|--------------------|--|
| WA6         | e13*2001/116*0185*.. | 74 -176 | 225/50R17     | FGT; 51G           | erhöhtes Anzugsmoment<br>160 Nm; Ford S-MAX;<br>Ford Galaxy; bis<br>e13*2001/116*0185*23;<br>10B; 11B; 11G; 11H;<br>12A; 51A; 71K; 723;<br>73C; 74A; 74H; 740;<br>75I; 76S |
|             |                      |         | 225/50R17 94W | FGT; 5HI           |  |
|             |                      |         | 225/50R17 94Y | FGT; 5HI           |  |
|             |                      |         | 225/50R17 98  | FGT                |  |
|             |                      |         | 235/50R17 96  | FGT                |  |

Verkaufsbezeichnung: **Grand C-MAX, C-MAX**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis   | kW      | Reifen        | Auflagen zu Reifen | Auflagen  |
|-------------|---------------------|---------|---------------|--------------------|---|
| DXA         | e13*2007/46*1103*.. | 63 -134 | 205/50R17 89W | 51J                | erhöhtes Anzugsmoment<br>135 Nm; Nur C-MAX;<br>MPV; Frontantrieb;<br>10B; 11B; 11G; 11H;<br>12A; 51A; 71K; 723;<br>729; 73C; 74A; 74H;<br>76S       |
| DXA-LPG     | e13*2007/46*1288*.. |         | 215/45R17 91  |                    |   |
|             |                     |         | 215/50R17     | 51G                |   |
| DXA         | e13*2007/46*1103*.. | 70 -134 | 215/50R17     | 51G                | erhöhtes Anzugsmoment<br>135 Nm; Nur Grand C-MAX; MPV;<br>Frontantrieb;<br>10B; 11B; 11G; 11H;<br>12A; 51A; 71K; 723;<br>729; 73C; 74A; 74H;<br>76S |
|             |                     |         | 225/45R17 94  |                    |   |
|             |                     | 77 -92  | 205/50R17 93  | 51J                |   |

Verkaufsbezeichnung: **TOURNEO CONNECT,TRANSIT CONNECT**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis   | kW      | Reifen    | Auflagen zu Reifen | Auflagen   |
|-------------|---------------------|---------|-----------|--------------------|--|
| PJ2         | e1*2001/116*0207*.. | 55 -125 | 205/55R17 | 51G                | erhöhtes Anzugsmoment<br>160 Nm; ab<br>e1*2001/116*0207*16;<br>10B; 11G; 11H; 12A;<br>51A; 71K; 723; 73C;<br>74A; 74H; 740 |

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Sonderräder funktionsfähig bleiben.

**Verwendungsbereich/Fz-Hersteller : JAGUAR**

Befestigungsteile : Kegelbundmuttern M12x1,5, Kegelw. 60 Grad

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 120 Nm

**Gutachten 366-0328-17-WIRD  
zur Erteilung der ABE 51623**

**ANLAGE: 2**

Hersteller: AD VIMOTION GmbH

Radtyp: CARMANI CA15 7017

Stand: 10.09.2017



Seite: 6 von 11

Verkaufsbezeichnung: **JAGUAR X-TYPE**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW      | Reifen    | Auflagen zu Reifen | Auflagen   |
|-------------|-------------------|---------|-----------|--------------------|--|
| CF1         | e11*98/14*0176*.. | 96 -115 | 205/50R17 | 51G; 51J           | erhöhtes Anzugsmoment<br>120 Nm; Kombi;<br>Limousine;<br>10B; 11G; 11H; 12K;<br>51A; 71K; 723; 73C;<br>74A; 74H; 740 |
|             |                   | 96 -170 | 225/45R17 | 51G                |  |

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Sonderräder funktionsfähig bleiben.

**Verwendungsbereich/Fz-Hersteller : VOLVO**

Befestigungsteile : Kegelbundmuttern M12x1,5, Kegelw. 60 Grad,  
für Typ : M-2D; M

Befestigungsteile : Kegelbundsrauben M14x1,5, Schaftl. 32 mm, Kegelw. 60 Grad,  
für Typ : B-2D; B-N2D; F; F-N2D; B; A; A-2D; B-N2E

Zubehör : Serienschrauben

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 120 Nm für Typ : M erhöhtes Anzugsmoment; M-2D erhöhtes Anzugsmoment  
140 Nm für Typ : A; A-2D; B; B-N2D; B-N2E; B-2D; F; F-N2D

Verkaufsbezeichnung: **C30**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis   | kW      | Reifen        | Auflagen zu Reifen | Auflagen  |
|-------------|---------------------|---------|---------------|--------------------|---|
| M-2D        | e1*2001/116*0427*.. | 73 -125 | 215/45R17 87W | 5ET                | erhöhtes Anzugsmoment<br>120 Nm; VOLVO C30 (Coupe); Frontantrieb;<br>10B; 11B; 11G; 11H;<br>12A; 51A; 71K; 723;<br>73C; 74A; 74H; 740;<br>76S |
|             |                     | 73 -169 | 205/50R17 89W |                    |   |
|             |                     |         | 215/45R17 87Y | 5ET                |   |
|             |                     |         | 225/45R17 91  |                    |   |

Verkaufsbezeichnung: **VOLVO S40, V50, C70, C30,V40**

| Fahrzeugtyp  | Betriebserlaubnis   | kW           | Reifen       | Auflagen zu Reifen | Auflagen   |
|--------------|---------------------|--------------|--------------|--------------------|--|
| M            | e4*2001/116*0076*.. | 84 -157      | 205/50R17 89 | 12M                | erhöhtes Anzugsmoment<br>120 Nm; VOLVO V40<br>CrossCountry;<br>Allradantrieb;<br>Frontantrieb;<br>10B; 11B; 11G; 11H;<br>51A; 71K; 723; 73C;<br>74A; 74H; 740; 76S |
|              |                     |              | 84 -187      | 205/50R17 89W      |  |
|              |                     | 205/55R17 91 |              | 12I                |  |
|              |                     | 215/50R17 91 |              | 12I                |  |
|              |                     | 215/55R17 94 | 12A          |                    |  |
| 225/50R17 94 | 121                 |              |              |                    |  |

**Gutachten 366-0328-17-WIRD  
zur Erteilung der ABE 51623**

**ANLAGE: 2**

Hersteller: AD VIMOTION GmbH

Radtyp: CARMANI CA15 7017

Stand: 10.09.2017



Seite: 7 von 11

Verkaufsbezeichnung: **VOLVO S40, V50, C70, C30, V40**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis   | kW      | Reifen                         | Auflagen zu Reifen | Auflagen  |
|-------------|---------------------|---------|--------------------------------|--------------------|---|
| M           | e4*2001/116*0076*.. | 73 -125 | 215/45R17 87W                  | 5ET                | erhöhtes Anzugsmoment<br>120 Nm; VOLVO C30 (Coupe); Frontantrieb;<br>10B; 11B; 11G; 11H;<br>12A; 51A; 71K; 723;<br>73C; 74A; 74H; 740;<br>76S           |
|             |                     | 73 -169 | 205/50R17 89W                  |                    |   |
|             |                     |         | 215/45R17 87Y<br>225/45R17 91  | 5ET                |   |
| M           | e4*2001/116*0076*.. | 73 -107 | 215/45R17 87W                  | 5ET                | erhöhtes Anzugsmoment<br>120 Nm; VOLVO S40, V50; Kombi; Limousine;<br>Frontantrieb;<br>10B; 11B; 11G; 11H;<br>12K; 51A; 71K; 723;<br>73C; 74A; 74H; 740 |
|             |                     | 73 -169 | 205/50R17                      | 51G                |   |
|             |                     |         | 215/45R17 91<br>225/45R17 90   |                    |   |
| M           | e4*2001/116*0076*.. | 84 -187 | 205/50R17                      | 51G                | erhöhtes Anzugsmoment<br>120 Nm; VOLVO V40;<br>Frontantrieb;<br>10B; 11B; 11G; 11H;<br>12K; 51A; 71K; 723;<br>73C; 74A; 74H; 740;<br>76S                |
|             |                     |         | 215/45R17 91W                  |                    |   |
|             |                     |         | 215/50R17 91W<br>225/45R17 91W |                    |   |

Verkaufsbezeichnung: **VOLVO S60, V60, S60 Cross Country, V60 Cross Country**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis  | kW       | Reifen       | Auflagen zu Reifen | Auflagen  |
|-------------|--------------------|----------|--------------|--------------------|---|
| F           | e9*2007/46*0023*.. | 110 -187 | 215/60R17 96 |                    | S60 Cross Country;<br>V60 Cross Country;<br>Allradantrieb;<br>Frontantrieb;<br>10B; 11B; 11G; 11H;<br>12A; 51A; 71K; 723;<br>73C; 74D; 74H; 76S                                     |
|             |                    |          | 225/55R17 97 |                    |   |
|             |                    |          | 235/55R17 99 |                    |   |
|             |                    |          | 245/50R17 99 |                    |   |
| F           | e9*2007/46*0023*.. | 84 -224  | 215/50R17    | 12T; 51G           | nicht S60 Cross Country; nicht V60 Cross Country; Kombi; Stufenheck;<br>Allradantrieb;<br>Frontantrieb;<br>10B; 11B; 11G; 11H;<br>51A; 573; 71K; 723;<br>729; 73C; 74D; 74H;<br>76S |
|             |                    |          | 225/45R17 94 | 12A                |   |
|             |                    |          | 225/50R17 94 | 11A; 12A; 54A      |   |

Verkaufsbezeichnung: **VOLVO S80**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis                          | kW      | Reifen    | Auflagen zu Reifen | Auflagen  |
|-------------|--|---------|-----------|--------------------|---|
| A<br>A-2D   | e9*2001/116*0057*..<br>e1*2001/116*0504*.. | 80 -232 | 225/50R17 | 51G                | Allradantrieb;<br>Frontantrieb;<br>10B; 11B; 11G; 11H;<br>12K; 51A; 71K; 723;<br>73C; 74D; 74H; 76S |

**Gutachten 366-0328-17-WIRD  
zur Erteilung der ABE 51623**

**ANLAGE: 2**

Hersteller: AD VIMOTION GmbH

Radtyp: CARMANI CA15 7017

Stand: 10.09.2017



Seite: 8 von 11

Verkaufsbezeichnung: **VOLVO V60**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis   | kW      | Reifen    | Auflagen zu Reifen | Auflagen   |
|-------------|---------------------|---------|-----------|--------------------|--|
| F-N2D       | e13*2007/46*1157*.. | 84 -224 | 215/50R17 | 51G                | 10B; 11G; 11H; 12K;<br>51A; 71K; 723; 73C;<br>74D; 74H |

Verkaufsbezeichnung: **V70, XC70**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis                          | kW       | Reifen   | Auflagen zu Reifen | Auflagen  |
|-------------|--|----------|--|--------------------|---|
| B<br>B-2D   | e9*2001/116*0065*..<br>e1*2001/116*0505*.. | 120 -224 | 225/55R17 97<br>225/60R17 99<br>235/55R17 99<br>245/50R17 99 | 51J<br>51J         | VOLVO XC70;<br>Allradantrieb;<br>10B; 11B; 11G; 11H;<br>12A; 51A; 71K; 723;<br>729; 73C; 74D; 74H;<br>76S; 76T            |
| B<br>B-2D   | e9*2001/116*0065*..<br>e1*2001/116*0505*.. | 80 -224  | 225/50R17  | 51G                | VOLVO V70;<br>Allradantrieb;<br>Frontantrieb;<br>10B; 11B; 11G; 11H;<br>12K; 51A; 71K; 723;<br>729; 73C; 74D; 74H;<br>76S |
| B-N2D       | e1*2007/46*0495*..                         | 107 -224 | 225/50R17  | 51G                | 10B; 11G; 11H; 12K;<br>51A; 71K; 723; 73C;<br>74D; 74H  |
| B-N2E       | e13*2007/46*1203*..                        | 84 -224  | 225/50R17  | 51G                | 10B; 11G; 11H; 12K;<br>51A; 71K; 723; 73C;<br>74D; 74H  |

**Auflagen**

- 10B) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche der zu verwendenden Reifen sind unter Berücksichtigung der Loadindizes, mit Ausnahme der Reifen mit M+S-Profil, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen, soweit im Verwendungsbereich keine Abweichungen festgelegt sind. Die für M+S Reifen zulässige Höchstgeschwindigkeit ist im Blickfeld des Fahrzeugführer sinnfällig anzugeben und diese zulässige Höchstgeschwindigkeit ist im Betrieb nicht zu überschreiten.
- 11A) Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeuges ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Prüflingenieur einer Überwachungsorganisation oder einen Angestellten nach Abschnitt 4 der Anlage VIIIb zur StVZO unter Angabe von FAHRZEUGHERSTELLER, FAHRZEUGTYP und FAHRZEUGIDENTIFIZIERUNGSNUMMER auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.
- 11B) Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in der Fahrzeuggenehmigung für diesen Fahrzeug-Typ/ -Variante/ -Version bzw. Fahrzeugausführung genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengrößen in den Fahrzeugpapieren bei der nächsten Befassung mit den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle unter Vorlage der Allgemeinen Betriebserlaubnis bzw. der Abnahmebestätigung nach §19 Abs. 3 der StVZO berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.
- 11G) Die Brems-, Lenkungsaggregate und das Fahrwerk mit Ausnahme von Sonder-Fahrwerksfedern müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Für die Sonder-Fahrwerksfedern muß eine Allgemeine Betriebserlaubnis oder ein Teilegutachten vorliegen; gegen die Verwendung der Rad/Reifenkombination dürfen keine technischen Bedenken bestehen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.



- 11H) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Hierbei müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzrades darauf zu achten, daß nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind.
- 121) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 7 mm (einschließlich Kettenschloss) auftragen, ist nur an der Achse, die in der Betriebsanleitung des Fahrzeuges genannt wird, möglich.
- 12A) Die Verwendung von Schneeketten ist nicht möglich, es sei denn, dass für den hier aufgeführten Fahrzeugtyp eine weitere Umrüstmöglichkeit im Gutachten aufgeführt ist. Für diese Umrüstung mit der Einschränkung in Spalte Auflagen "Reifen mit Schneeketten" sind die dort aufgeführten Auflagen und Hinweise zu beachten.
- 12I) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm (einschließlich Kettenschloss) auftragen, ist nur an der Achse, die in der Betriebsanleitung des Fahrzeuges genannt wird, möglich.
- 12K) Die Verwendung von Schneeketten ist nur zulässig, wenn diese vom Fahrzeughersteller für diese Rad/Reifen-Kombination freigegeben ist (s. Betriebsanleitung).
- 12M) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 14 mm (einschließlich Kettenschloss) auftragen, ist nur an der Achse, die in der Betriebsanleitung des Fahrzeuges genannt wird, möglich.
- 12N) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 11 mm (einschließlich Kettenschloss) auftragen, ist nur an der Achse, die in der Betriebsanleitung des Fahrzeuges genannt wird, möglich.
- 12O) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 13 mm (einschließlich Kettenschloss) auftragen, ist nur an der Achse, die in der Betriebsanleitung des Fahrzeuges genannt wird, möglich.
- 12R) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm (einschließlich Kettenschloss) auftragen, ist nur an der Achse, die in der Betriebsanleitung des Fahrzeuges genannt wird, möglich.
- 12T) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten ist nur mit der vom Fahrzeughersteller freigegebenen Schneekette oder einer baugleichen Schneekette an der Achse, die in der Betriebsanleitung des Fahrzeuges genannt wird, möglich.
- 248) Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 50 Grad hinter der Radmitte herzustellen. Je nach Rüstzustand des Fahrzeuges (z. B. Fahrzeugtieferlegung, Radabdeckungsverbreiterung, usw.) kann es möglich sein, dass die Radabdeckung ausreichend ist. Die gesamte Breite der Rad/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), im oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- 51A) Der vom Fahrzeughersteller (siehe Betriebsanleitung oder Reifenfülldruckhinweis am Fahrzeug) bzw. Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck ist zu beachten. Die Verwendung von Reifen mit Notlaufeigenschaften ist laut Hersteller nur mit Reifenfülldrucküberwachungssystem zulässig.
- 51G) Die Verwendung dieser Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig, wenn diese Reifendimension in den Fahrzeugpapieren bereits serienmäßig eingetragen oder vom Fahrzeughersteller, s. Auszug aus der EG-Genehmigung des Fahrzeuges (EG-Übereinstimmungsbescheinigung), freigegeben ist. Der Loadindex, das Geschwindigkeitssymbol, die M+S-Kennzeichnung, die Hinweise und die Empfehlungen des Fahrzeugherstellers sind bei Verwendung dieser Reifengröße zu beachten.
- 51J) Die Verwendung dieser Reifengröße ist nur zulässig, wenn die Reifennennbreite, der in den Fahrzeugpapieren serienmäßig eingetragenen Mindestreifengröße, nicht unterschritten wird.
- 52J) Diese Reifengröße ist nur mit M+S-Profil zulässig. Die Lauffläche und die Struktur sind bei M+S-Profil so konzipiert, dass sie vor allem auf Matsch und Schnee (Winter) bessere Fahreigenschaften gewährleisten.

- 54A) Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeigen von Geschwindigkeitsmesser und Wegstreckenzähler innerhalb der zulässigen Toleranzen liegen. Sofern eine Angleichung durchgeführt wird, ist dies bei der Beurteilung weiterer Rad/Reifen-Kombinationen in den Fahrzeugpapieren zu berücksichtigen.
- 573) Die Verwendung unterschiedlicher Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse ist an Fahrzeugen mit Allradantrieb nur zulässig, wenn deren Abrollumfänge gleich sind.  
Es ist eine Bestätigung des Reifenherstellers über die tatsächlichen Abrollumfänge erforderlich, es wird empfohlen den Nachweis der Eignung bei den Fahrzeugpapieren mitzuführen.  
Alle an ein und derselben Achse montierten Reifen müssen vom gleichen Reifentyp sein.
- 5EN) Die Verwendung dieser Reifengröße ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen bis zu einer zulässigen Achslast von 1065kg.
- 5ET) Die Verwendung dieser Reifengröße ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen bis zu einer zulässigen Achslast von 1090kg.
- 5FM) Die Verwendung dieser Reifengröße ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen bis zu einer zulässigen Achslast von 1160kg.
- 5HI) Die Verwendung dieser Reifengröße ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen bis zu einer zulässigen Achslast von 1340kg, im Anhängerbetrieb bis 100km/h ist eine Erhöhung der Reifentragfähigkeit bis zu 10% nach ETRTO zulässig.
- 71K) Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb des Tiefbetts angebracht werden.
- 723) Es ist nur die Verwendung von Metallschraubventilen mit Überwurfmutter von außen, die weitgehend den Normen (DIN, E.T.R.T.O. bzw. Tire and Rim) entsprechen und die für einen Ventilloch-Neindurchmesser von 11,3 mm geeignet sind, zulässig.  
Das Ventil darf nicht über den Felgenreand hinausragen. Es sind die Montagehinweise des Ventilherstellers zu beachten.
- 729) Bei Fahrzeugen mit serienmäßigen Reifenfülldruckkontrollsystem mit Druckmesssensor am Rad kann das serienmäßige System verwendet werden, wenn beim Einbau in Sonderräder die Hinweise des Fahrzeugherstellers bzw. des Systemherstellers und bei nachgerüsteten Reifenfülldrucksensoren die Einbauanleitung des Teileherstellers beachtet werden.
- 73C) Es ist nur die Verwendung von schlauchlosen Reifen zulässig.
- 740) Der Festsitz der Radbefestigungsteile und der Räder ist nur sichergestellt, wenn Sie die u. g. Hinweise befolgen:  
1. Schrauben Sie bei der Radmontage alle Radbefestigungsteile gleichmäßig mit der Hand ein.  
2. Ziehen Sie die Radschrauben/- muttern über Kreuz an.  
3. Lassen Sie das Fahrzeug auf den Boden ab und ziehen Sie über Kreuz alle Radbefestigungsteile mit dem vorgeschriebenen erhöhten Anzugsdrehmoment fest.  
4. Nach einer Fahrstrecke von ca. 50 km ist das Anzugsdrehmoment der Radbefestigungsteile zu überprüfen.  
5. Nach einer Fahrstrecke von ca. 200 km ist das Anzugsdrehmoment der Radbefestigungsteile nochmals zu überprüfen.
- 74A) Es dürfen nur die vom Radhersteller mitzuliefernden Radbefestigungsteile verwendet werden, dabei ist die Gewindegröße der serienmäßigen Befestigungsteile zu beachten. Bei Verwendung von Radschrauben, ist die, in der Anlage zum Gutachten, dem Fahrzeug zugeordnete Schaftlänge zu beachten.
- 74D) Es dürfen nur die serienmäßigen Radbefestigungsteile vom Fahrzeughersteller verwendet werden.
- 74H) Vor Montage der Räder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungsschrauben oder Sicherungsringe an den Anschlussflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.

**Gutachten 366-0328-17-WIRD  
zur Erteilung der ABE 51623**

**ANLAGE: 2**

Hersteller: AD VIMOTION GmbH

Radtyp: CARMANI CA15 7017

Stand: 10.09.2017



Seite: 11 von 11

- 75I) Die zulässige Achslast des Fahrzeugs darf nicht größer sein als das Zweifache der auf Seite 1 dieser Anlage angegebenen Radlast unter Berücksichtigung des angegebenen Abrollumfanges, gegebenenfalls ist die erhöhte Achslast im Anhängerbetrieb anzupassen oder zu streichen.
- 76S) Die Verwendung dieser Radgröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig mit mindestens 18-Zoll-Rädern ausgerüstet sind.
- 76T) Die Verwendung dieser Felgenreöße ist nur zulässig, wenn die Felgenbreite, der in den Fahrzeugpapieren serienmäßig eingetragenen Felgen, nicht unterschritten wird.
- 76Z) Die Verwendung dieser Radgröße ist nur in Verbindung mit M+S-Reifen zulässig.
- 83L) Die Verwendung der Räder ist an Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 335mm an der Vorderachse nicht zulässig!
- FGP) Durch Begrenzen des Lenkeinschlages, Ford-Bestellnummer 1342639, ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- FGQ) Durch Begrenzen des Lenkeinschlages, Ford-Bestellnummer 1342639, ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination unter Berücksichtigung der maximal zulässigen Betriebsbreite nach ETRTO bzw. WdK herzustellen.
- FGT) Durch Begrenzen des Lenkeinschlages, Ford-Bestellnummer (orig. Ford-Teil), ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen, sofern die serienmäßige Lenkeinschlagbegrenzung nicht vorhanden ist. Die serienmäßige Lenkeinschlagbegrenzung ist bei Fahrzeugausführungen bereits eingebaut, wenn die Reifengröße 225/50R17 bzw. 235/45R18 (Kontrollmöglichkeit: 2,5 Lenkradumdrehungen von Endanschlag zu Endanschlag) in den Fahrzeugpapieren bereits serienmäßig eingetragen oder vom Fahrzeughersteller, s. Auszug aus der EG-Genehmigung des Fahrzeuges (EG-Übereinstimmungsbescheinigung), freigegeben ist. Bei Nachrüstung ist der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeuges durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 4 der Anlage VIII b zur StVZO unter Angabe von FAHRZEUGHERSTELLER, FAHRZEUGTYP und FAHRZEUGIDENTIFIZIERUNGSNUMMER auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.